

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Versecz, Laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap azonnali részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben üzv. Kirchnerné felvételre és rendelésre az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felolós szerkesztő: **Perjéssy Lajos.**

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 80 kr. — A nyitott sorban egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pontosan délig beküldeni.

IX. évfolyam

Vasárnap 1900. évi december 30-án.

52 szám.

Boldog új évet!

Ez ösrégi, de mégis mindig új, mindig szívesen fogadott, kedvesen hangzó szólásmóddal köszöntik egymást az emberek az ó év megszgyén, hogy az új évbe most is annyi reményteljes várakozással lépjenek be.

Az idők örök járása forgatja fölöttünk, halandók fölött is az éveket, csak úgy, mint az öröknek látszó nagy mindenség fölött; csak hogy a mulandóság érzete, tudata csak nekünk jutott osztályrészünkül.

S mikor azt mondjuk: boldog új évet; mikor így üdvözli minden ember azt, a kinek jót kíván: a gyermek a szülőt, és viszont; a rokon a rokont, barát a barátot, ismerős az ismerőst, sőt még idegenből is kapunk ödvözeteket; önkénytelenül tolodik fel elménkben a gondolat, hogy miért mindez? Talán már el is hagyhatnák az emberek e nagyon is régi, elavult szokást; ez oly nagyon megszokott, de talán ép azért már üressé vált szavakat, melyeknek semmi jelentőségük nincs!

E gondolat, ha önkénytelenül is, de csakugyan meg szokott fordulni elménkben — és mégis helytelen.

Hát csakugyan van még az újévi üdvözlésekben valami? Nem illemszerű szövegek csak azok? Nem a hideg udvariasság,

a megszokottság mondatja velünk, hogy: boldog új évet!?

Nem! még mindig nem! Még soká nem fognak az emberi szívek annyira kihűlni, hogy egymás felé kölcsönösen meleget ne sugározzanak; annyira eltompulni, hogy egymásnak dobbanásait vissza ne hangoztassák.

E kölcsönösen egymás felé sugározott meleget érezzük, a szívek dobbanásainak e kölcsönös viszhangját halljuk mi e szavakban: boldog új évet!

S valóban emberi magasabb hivatásunk s erkölcsiségünk szempontjából csakis ily gondolatokkal, ily felfogással indulhatunk tovább földi utainkon ez újabb pályaszakaszra az újév fölvirradtával.

Ösztönszerűleg megállunk az új év küszöbén s visszapillantunk a multra, mint a vándor, ki hosszú, fáradságos küzdelmek árán érte el célját. Maguk az évszámok voltaképpen csak pusztaszámok, de sokszor nevezetesebb családi, vagy egyéb országos események azokat mégis jelentőssé teszik.

Az elmúlt évre visszatekintve, feltűnik, hogy általánosságban minden téren haladás mutatkozik. A nemzeti munka csendben hódítja meg a maga számára a haza munkás erőit, s így az új évet újabb iparkodással és tevékenységgel kezdhetjük meg.

Hazánkban — az utóbbi idők tanúsága szerint — a szabadelvűség karöltve jár. a hazafisággal, egy cél felé törekszik — hogy megerősödjék államunk minden izmában.

Városunkban beléletében nagyon mozgalmassá vált a múlt esztendő. Sajnos oly

jelenségek is merültek fel, melyek idővel időre megbontották a polgárság nyugalmát és a csendes haladásnak útját szegte a szenvedélyesség.

A viharok azonban lecsillapodtak, ismét nyugodt kezdetét veheti a kibontakozás munkája.

Lakosságunk terhei igen jelentékenyek, közköltségeink fedezésénél nagy áldozatkészségre van szükség, de az áldozatokat meg kell hoznunk városunk előmenetele és haladása érdekében.

Nemzetiségi viszálykodásokban hál Istennek alig van részünk, a jövőben is a legjobbat remélhetjük.

Ilyen gondolatok merülnek fel az ember lelkében az év végén. Tele reménnyel bizik az ember a jobb sorsban, a becsületes munkának sikerrel való koronázásában. És az nagyon helyes is, hogy az ember a jónak létesítésében higgyen; ámbár a jóságos Isten a jövőt az ember szemé előtt vastag lepellel bölcsen eltakarta, hogy ne tudja a jövendőt, a hívő ember hisz és remél, önzetlen munkájának sikeres eredményében bizik.

Hangoztassuk tehát ismételten:

„Boldog új esztendőt“!

Előfizetési felhívás.

Midőn 15 évvel ezelőtt a verseczi első magyar lapot megindítottam, vállalkozásomról mindenki azt mondotta, hogy Verseczen magyar újságnak lehetetlen megélni.

Hála a gondviselésnek, a baljóslat nem teljesült be. Igaz benső köszönet annak a kis magyar gárdának és munkatársainknak, kik

Tárcza.

Az évszámítás.

— Az egyes népeknél. —

Egy érettségi vizsgálaton történt, hogy egy maturandus azért bukott meg a világtörténelemből, mert nem tudta megmondani, mikor született a Jézus. Látszólag könnyű a kérdés — s mégis alkalmas volt a megbuktatásra. Az évszámítás relativ fogalom, melyet minden nép önmaga alkot meg magának a szerint, hogy melyik tényezőt, korszakot tartja haladására legbefolyásosabbnak. De még azon korszakok is különböznek, melyektől kezdve az egyes népek eseményeit számítani kezdték, mivel minden korszakot alkotó esemény csak egy meghatározott népkörre gyakorolt hatást s így nem lehet közös érvényű korszakot fölvenni.

Ez okból volt minden népek külön, a többitől gyakran egészen elütő évszámítása. A zsidók a XII-ik század vége felé kezdtek a világ teremtésétől számított aera szerint számítani. Ez a világ teremtésének korszaka Hillel rabbi által eszközölt számítás szerint a 3761 évbe esik Krisztus előtt. Polgári évüket rendszeresen szeptember közepén kezdik meg, és a mi időszámításunk szerinti 1901 év náluk 5661. Hajdan ezen évszámítást használták; s Krisztusig általában a világ éveit szerint számítottak. —

Azonban az ezekre vonatkozó meghatározások nagyon eltérők. Ezen aera korszaka meghatározásának több módját ismerik. Így pld. Kasztíliai Alfonz szerint a világ teremtésétől Krisztus születéséig 6484 $\frac{1}{2}$, Suidas szerint 6000 Niciphoris szerint 4700, Julius Aforcannus és mások szerint 5500, Medrodoros szerint 5000, Keppler Kis Dionysios, Petavius szerint 3984 év foly le. Mivel azonban a világ teremtésének éve nem puhatolható ki pontosan, ezen évszámítás nem alkalmas a történeti események meghatározására. Ez az oka annak, hogy a legrégebbi kor eseményei csak megközelítőleg, évezredek szerint határozhatók meg.

A Nabonasszári évszámítás korszaka Nabonassar király trónralépte Babylonban 747-ben Kr. e. Ptolomaeus s Theon az ó-ázsiai s ó-egyiptomi történet számos adatainak kiszámításánál használtatik.

A görög négy nemzeti harcjátékuk megülvése szerint rendszeren következőképen számoltak.

1. Olympiadok szerint négy évi ciklusokban; az öt év egyuttal az új olympias első éve volt s júliusban (10—23) kezdődött. Azonban a görögök s írók csak a Ptolemeusok korában számítottak ezek szerint, állítólag Tirtaers vitte be Ptolemaeus Phiadelpheos alatt a történelembé (247-ben Kr. e.)

Ritkábban számítottak a görög pythiasok (4 évi ciklusok, 1590 óta Kr. e. 3 iszthmiaszok

2 évi ciklusok) szerint. Az athéniek polgári használatban Eponymos archon, a lakedaemiaiak az egyik ephor után számítottak. A rómaiak a második pun háborúig a kormányzó konzulok szerint számítottak, csak az idősebb Cato számított Róma építésétől (A. V. a. m. anno urbis a város évében, vagy A. V. C. a. m. anno urbis condita a vár építésének évében), de ez s M. M Terenti Varro eltérnek számításaikban egymástól; előbbi felvette, hogy Róma 432-ben Trója elpusztítása után alapított. Ezen számítás képezi azon konzuli jegyzéknek alapját, melyet az 1547-ben Rómában eszközölt ásatások alkalmával találtak. Varró számítás módja elveszett: a fenmaradt tudósítások szerint Róma építését Kr. e. 754-re, mások szerint 757-re teszik.

A spanyol évszámítás a spanyolok legyőzetésétől a római Domitius Calvius által (30-ben Kr. e.) a nyugati tartományokban sok helyütt még később is fenmaradt, s csak a 14-ik századba Kr. u. lett Spanyolországban és Portugáliában megszüntetve.

A keresztény vagy dionysiusi évszámítás korszaka Kr. születése. Az egyházi művek általában azt mondják, hogy Krisztus Augustus uralkodása s Herodes idejében született. — De ezekből nehéz a valódi évet kipuhatolni, mivel nem tudják bizonyosan, honnan számítandó Augustus uralkodása. Kis Dionysius, mostani időszámításunk kedvezményezője Krisztus szü-

bennünket a legválságosabb időkben sem hagytak el.

A hosszú tizenöt esztendő alatt, mióta a verseczi magyar ujság ügyét vezetjük, őszintén megvallva, sokszor állottunk az elcsüggedés szélén. Azok, a kik ellenségei mind annak, a mi magyar, sokszor támadtak adázul ellenünk, de a támadások csak erősítettek bennünket, — a nehéz időkben támogatást lertünk magasabb helyekről is, — s azon tudatban, hogy annak a céljának, mely lapunk zászlójára van felírva — győzedelmeskedni kell — nem engedjük kicsavarni kezünkben a zászlót.

— Ez alkalommal csak annak kijelentésére szorítok, hogy feladatunkat teljesíteni, ezután is tehetségünkhöz mért erővel fogunk igyekezni, s különös törekvésünk leend lapunkat azon irodalmi és társadalmi színvonalon fenntartani, mely öt elszigetelt helyzetében a hazai, vidéki lapok között hivatásánál fogva megilleti.

Ezek előrebocsátása mellett, az új esztendő küszöbén azon kéréssel fordulunk a velünk együtt érző nagyközönséghez, munkatársainkhoz, hogy szellemi támogatásukkal önzetlen munkálkodásunkat elősegítsék: — a lapunk által képviselt eszmét erősítsék; tömeges előfizetéseikkel pedig magyar lapunk fenállását biztosítani sziveskedjenek.

Perjéssy Lajos

a »Délvidék« szerkesztője.

A verseczi ipar és mezőgazdasági kiállítás

államsegélye ügyében a fővárosban járt küldöttség a következő kérvényt nyújtotta át **Hegedüs Sándor** kereskedelemügyi miniszternek:

A verseczi ipartestületnek, a délmagyarországi iparszövetkezet fiókjának, a gazdasági, borászati, mérészeti, és a kereskedők egyesületének, kezdeményező közreműködése mellett az idecsatolt szabályzat és terv szerint 1901. évben Verseczen helyi és járási ipar- és mezőgazdasági kiállítást óhajtnak rendezni.

Mily czél vezérli emez egyesületeket, mi a szándékuk, mi a törekvésük a kiállítás által, legyen szabad ezt Excellenciád előtt lehető rövidséggel indokolni.

Lelek hazafiak, előrelátó államférfiak, és iparosaink is évtizedek óta fáradoznak azon, hogy végre valahára megteremtse a magyar ipart. Nem volna helyén való, ha mi itt a kérvényben részletesen fejtegetnénk a küzdelem történetét, mert Nagyméltóságod előtt, minden részletében ismeretesek a vajdaságok, s az a körülmény, hogy a hazai ipar fellendítése és a hazai iparpártolás hosszú időkön át csak szalmalángszerű fellobbanás volt. A jelszavak fennmaradtak, a pártolás, az ipar támogatása üres frázisnak bizonyult, a nagyközönség megmaradt a maga közömbösségében és iparosaink nagyrésze elpusztult, megmaradt része jobbára tengődik, és kézzel fogható eredményt a hazai ipart támogatásával elérni vagy egyáltalában nem, vagy csak igen kevés sikerült.

Valósággal telepedés állott be és mar-már végkép el kellett csüggednie iparosainknak, a mikor Nagyméltóságodnak kormányra léptével egy szebb jövő hajnatára viradtunk.

Excellenciád közismert fáradhatatlan tevékenységével, szinte páratlan agilitásával, munka és tetterével, nemes ambíciójával és hazafias lelkesedésével vette kezébe az elárult ügyet, és széles ez országban mindenki hitet és bizalmat terjesztve a csüggedt kedélyekbe friss reményt öntött. Mindannyian hiszünk és bizunk abban, hogy ha nem volt, úgy lesz magyar ipar és meg lesz az iparnak termékeny gyümölcsöző pártolása és támogatása is.

Excellenciád a parlamentben mindannyiszor, a mikor alkalma volt, legutóbbi erdélyi utjában temesvári és aradi időzésekor nyomatékosan hangsúlyozta, hogy programjának egyik főpontja a vidéki városok lehető fellendítése, vidéki gőzpontok teremtése és a vidéki ipar támogatása.

letését 753-ba helyezi, de újabb kutatások folytán bebizonyult, hogy ez néhány évvel előbbre teendő. Látszólag tehát nem érdemelte meg fent említett esetben iskolatársunk a történelemből való „elhalasztást“, de tekintettel arra hogy papokból állott a bizottság, elnökül pedig bold. Juhász főigazgató szerepelt, könnyen magyarázható meg a tulságos szigor.

A konstantinápolyi aera, Konstantinápoly ujjáépítésétől kezdődik 330. Kr. u. e szerint számítottak a görög írók.

Az indusok legismeretesebb aeraja az ókorban Vikramaditya királyné, melynek kezdete Kr. e. 57-re s Salivané, melynek kezdete Kr. u. 78-ra tetetik.

Az arabok és törökök 622. jul. 16-tól kezdik időszámításukat, vagyis Mohamed menekülésétől Mekkából Medinába. A törökök évüket julius végével kezdik, az 1899-ik év a törökök naptárában az 1315-ik. A szeldsuk aera Malek sahal 1079 julius 15-én kezdődik. A francia köztársasági számítás 1792 szeptember 22-től 1805-ik tartott.

Dr. K. S.

Mi vidékiek úgy szedtük magunkba a biztató szókat mint a kiszikkadt talaj szivja magába a tikkasztó hőség után az üdítő esőt. Új erő e kaptunk.

Jól tudjuk hogy mindent nem tehet meg az állam, melynek ezer és ezer kötelezettsége van, jól tudjuk, hogy a társadalomra ép oly nagy és súlyos elődázhatatlan köteletség vár, a mely elől ki érnie nem szabad és nem lehet. Jól tudjuk, hogy ha Nagyméltóságod nemes szándékainak megvalósítását őszintén akarjuk, akkor minden számba vehető tényezőnek vállelve kell közreműködnie abban a munkásságban a melynek végcélja nem egyéb, mint az egész ország ipari, kereskedelmi és gazdasági fellendítése, és ezzel hazánk anyagi gyarapodása is.

Excellenciád nagyszabású akcziójában, magas szto tervei és eszmái keresztülvitelében mi versecziek is közreműködni óhajtnak akkor, a midőn a nagy közönségnek bemutatni óhajjuk szépen fejlődött iparunkat, kereskedelmünket és mezőgazdaságunk termekait, hogy így a midőn iparosainknak, kereskedőinknek, és gazdáinknak érdekeit tartjuk szem előtt, szolgálatot tegyünk a fogyasztó nagyközönségnek is, a melyet saját legjobb érdekeben ügyünknek megnyerni óhajtnak.

Mint a három gazdasági tényező egymással karöltve állott össze a czélunk elérésére, Kegyelmes urunk! Versecz városa, a déli végvidéknek mintegy központját képezi és tudatában a reá rott hazafias kötelességének szinte teljesen önmagára utalva töltötte be lelkesmeretesen miszsióját.

Versecznek kifejezett, önálló ipara van és nagyiparosa is sokszor nagy kockázattal csupan a maguk erejére támaszkodva szolgálják a hazai ipar fejlesztésének eddigelő bizony haladatlan ügyét.

Versecz városa — nem szemrehányásként mondjuk — támogatást soha nem kért, nem is kapott, holott nagy és súlyos gazdasági csapasok érték és sok olyan kéri és hívanni valója volna, a mi gazdasági haladására és fejlődésére szinte elodázhatatlan szükégszerűség.

Igy tudva van, hogy virágzó szőlészetünket és borászatunkat a filoxera teljesen tönkretette. — Gazdáink a saját erejükből nagy erőfeszítéssel reconstruálják szőlőiket és fázodásainknak, buzgo szorgalmuknak mar-már gyümölcsöt is látnak, ha megfelelő szállítási eszközök lennének. A mai helyzet mellett azonban bár virágzásnak induló export vállalatunk vannak, a külföldön megtelelő piacot teremteni még sem tudtak, mert a hianys szállítási eszközök a külfölddel való versenyt hathatósan leszorítani nem képesek.

A midőn e kiállítást rendezzük három czél lebeg előttünk.

Bemutatni óhajtnak nemcsak a délvidék közönségének, hanem mindazoknak, a kik az érdemes munkát méltányolni tudják, iparunkat, kereskedelmi és gazdasági termekünket.

Ezzel elérni véljük azt, hogy Versecz valóban gőzponttá váljon, ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági gőzponttá, a melyről első sorban a délvidék közönsége széles körben tudja meg, hogy ipari és egyebül gazdaság süksegeteint minden irányban, könnyen, jutányosan és teljes megelégedésre szerezheti be, és a könnyek termekait itt jutányosan értékesítheti. — Ezekre pedig Versecznek egei szüksege van.

Es ezzel egyidejűleg kiállításunkkal épen ama nagy és fontos érdekeknek kívánunk hasznára lenni, a mely érdekeknek istápolása és kielegítése épen Nagyméltóságodnak olyannyira a szíven fekszik.

Czélja továbbá használni a gazdasági tényezőknél és a fogyasztó közönségnek egyaránt.

Es hogy vegyi produktumaink utjan rátereljük a magas kormány figyelmet és bő es gondolkodást Versecz vidékének gazdasági tevékenységére, kulturális fejlődésére de egyzsermind sikeres haladásának feltételeire, és ennek gátló akadályaira és szükseleteire is.

Kiállításunk tartama alatt időleges allatkiallítás is rendezünk, a mivel nemcsak gazdasági közönségünk érdekeit véljük szolgálai, hanem általában az allattenyésztés nagy érdekeit is.

A kiállítás kerete praktikus korlátok között mozog. Nem fenyszó luxuriosus pavilonokat akarunk mi a mai hanem csupan a czéljának megfelelő épületeket. Mert nem pompázni akarunk, hanem a helyi és a környék iparosain és gazdáin óhajtnak segíteni.

Hogy azonban ez a kiállítás létrejöhesse hogy a kitűzött czél eleressük, Nagyméltóságodnak, illetve az államnak hathatós anyagi támogatására vagyunk utalva.

A kiállítás bevételei a telepdíjakból és terpenekből begyűltendő összegek a költségek fedezésére természetesen nem elégségesek.

Hogy a deficitet elkerüljük, és hogy a kiállításnak sikert biztosítsunk, süksegünk van a kormány nagybecsű támogatása.

Es a midőn utalunk az itt elmondottakra, mely tisztelettel kéjük Nagyméltóságodat:

Kegyeskedjék támogatásra valóban érdemes nemes ügyünket felkarolni és a hazafias kulturális és gazdasági missziót teljesítő városunknak nagy és hasznos czelok elérésére irányított kiállításat hathatós anyagi támogatásával lehetővé tenni, s így iparunk és gazdaságunk fejlődését elősegíteni és támogatni.

Abban a meggyőződésben, hogy Nagyméltóságod méltányolni fogja nemes szándékainkat, iparkodásunkat és buzgo törekvésünket

vagyunk Nagyméltóságodnak:

alázatos szolgálai,

(következnek az aláírások)

Hasonló szövegű kérvényt adtak át Darányi Ignác földművelésügyi miniszternek is. — A kiállítási épületek tervét Kulcsár Gáspár helybeli építésmester készítette igen praktikusán. Az épületek körülbelül 40000 koronába kerülnek, de mivel az anyag lebontás után használható lesz, valoszínűleg 50% megtakarítást el lehet érni.

A kiállítási nagy bizottság lázas érdeklődéssel várja a miniszternek elhatározását, mert attól függ, hogy a szepterv meg fog-e valosulni vagy pedig elhalasztatik.

Reméljük a legjobbat.

270 szám. Eln. 1900.

Felhívás.

Egy árvaházi alap létesítése czéljából általam több év előtt megindított törekvé-

seim oly kedvező sikert eredményeztek, hogy ezen alap javára körülbelül 114.000 korona összeg van a helybeli pénzintézeteknél gyümölcsözőleg elhelyezve, mely összegnek nagy része az újévi üdvözlöttek megváltásából származik.

Ezen kedvező eredmény által felbátorítva az 1901. újév alkalmával is Versecz város nemesszivü polgárához bátorodom fordulni azon kéréssel, miszerint ezen jótékony czélra, az 1901. újévi üdvözlötteket bármily csekély összeggel megváltani sziveskedjék, mely összeg fenti czélra fordíthatni és nyilvánosan nyugtáztatni fog.

A megváltás eszközölhető a rendőrkapitányságnál, és a helybeli lapok szerkesztői irodában, a hol a megváltási jegyek kifognak adatni.

Verseczen, 1900 évi december hó 20-án.

Seemayer.

kir. tanácsos, polgármester.

NAPI HIREK.

Az új év alkalmából fogadják T. Cz. előfizetőink olvasóink és munkatársaink, legőszintébb szerencsekívánatainkat.

A „Délvidék“

szerkesztősége és kiadóhivatala.

Személyi hírek. Klobucsár Viktor honvéd generális a mult napokban városunkban idözött. A karácsonyi ünnepeket itt töltötte rokonainál Herczeg Ferencz orsz. gyűl. képviselőnk is.

Tartalékos tisztek kinevezése magy. kir. honvédezredünknél. O csász. és királyi felsége a következő tartalékos tiszteket nevezte ki. Hadnagyokká: Antalóczy Nándor, Teszling Miklóst, Krajnicseszkú Aurélt, Mracsek Lipótot, Miklóssy Istvánt; — A honvéd miniszter tiszthelyetteseké kinevezte: Schäffer Károlyt, Hoffmann Lajost, Glósz Lajost, Uterveger Károlyt, Paul Frigvest, Amuth Mórt, Schweitzer Mórt, Dräler Alfrédet, Schlätter Ferenczet, Büzäs István és Dembitz Sándort, volt egy évi önkénteseket.

Kerpel Zsigmond főreáliskolánk egykori növendéke, Kerpel Ede városi fogyasztási adóhivatali főnök fia a mult napokban sikerrel tette le a jogi doktorátust. Gratulálunk.

Eljegyzés. Szalmássy Béla budapesti magánhivatalnok eljegyezte özv. Strach Sebestyenné kedves leányát. Pászty Vilmos kuriai bíró, fehértemplomi törv. széki elnök hugát Verseczen. Gratulálunk.

Áthelyezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Mihályffy József temes-moraviczai áll. elemi iskolai tanítót a sátoraljúj helyi állami elemi iskolához jelen minőségében áthelyezte.

Halálozás. Mint sajnálattal értesülünk, Aradon e napokban elhunyt Kuchler Sebők nyugalmazott kir. törvényszéki elnök, a kit városunkban is jól ismertek. A boldogult a 48/49-iki események lefolyása után a Bachkorszakban az itteni Bezirksgerichtnél volt alkalmazásban, mig nem a 70-es években, az új alkotmányos világ idejében, mint általános közszerepetet kiérdemelt verseczi törvényszéki bíró az igazságszolgáltatás terén érvényesítette alapos képességét. Kuchler Béla, Gyula, Ilona férjezett Szillei Emilné, Sándor, Gizella, férjezett Papp Ferenczné és Ákos, benne felejtethetlen atyjokat gyászolják.

Halálozás. Ripplinger Fülöp moraviczai tisztartó élete 53-ik évében f. hó 24-én elhunyt. Halálát vigasztalhatatlan neje szül. Lengauer Ernesztim és két kiskora gyermek gyászolják. Béke hamvaira.

A verseczi magy. kir. állami főreáliskola ifjusági segítő egyesülete a karácsonyi szent ünnepek alkalmával szintén kivette részét a közjótékonyaságból, a midőn 20 szegény sorsu tanulót látott el meleg téli ruhával, és két szegény tanuló helyett megtízette a tandíjat. Ily czimeken összesen 219 K. áldozott. A jótékony egyesület, mely az iskolai év elején a tanulókat könyvekkel is ellátja valóban megérdemli azon meleg pártolást, melyben a város előkelő lakosága által részesítettük.

Műkedvelői előadás. A helybeli műkedvelők társulata (Dilettanten-Club) f. hó 26-án Kneisel R. »Sie weisz etwas« című művet

hozta színre. A Glückmann-féle vígadó ez alkalommal teljesen meg volt tele közönséggel és meleg ovációkban, bő tapsokban részesítette a szereplőket, kik azt meg is érdemelték. Tény az, hogy műkedvelőink sokkal jobban játszanak, mint a legutóbbára itt működött német kóbor színtársulat tagjai, kik ellen éppen német anyanyelvű polgártársaink zúdultak fel legjobban. Ez az előadás is megmutatta, hogy az egyesület tagjai mily szépen haladnak és hogy teljesen lerázták magukról a lámpalázt, a színpadon hovatovább otthonosabban lesznek. Ez alkalommal szerepeltek a nők közül: Bauer H. Dajkovits C. Úrnök, Fiegert Fr. Szavits J. és Kleszky V. kisasszonyok, továbbá Velesán S. Bernácsy A. Kirchner E. Dajkovits J. Trampits C. és Navratil Jenő egyleti tagok. Az előadás az erkölcsi siker mellett esinos összeggel gyarapította az egyesület vagyonát.

Uj pápai prelátusok. A csanádi egyházmegye két érdemes kanonokát méltó kitüntetés érte. A szentsége, a pápa, Spéth Károly dr. apát-kanonokot és Hemmen Ferencz prépost-kanonokot házi prelátusokká nevezte ki. A pápai magas leiratot Német József főlsz. püspök csanádi nagyprépost karácsony első napján olvasta föl a székesegyházban. A méltóságos címmelet és piros szegélyezett reverendával járó kitüntetés alkalmából az új prelátusokat minden nün elhalmozták üdvözlésekkel.

Dr. Kormos Béla budapesti kir. közjegyző ki hosszabb ideig városunkban is működött, s mint tekintélyes megyei földbirtokos városunk és megyénk köz. és társadalmi életében előkelő szerepet játszott, legközelebb igen érdekes művel fogja gazdagítani irodalmunkat. Megírta t. i. »A Ráday-féle szegedi kir. biztosság történetét. Ebből a készülő műből Bartok Lajos lapja a »Magyarság« karácsonyi számában »Rózsa Sándor elfogatása« cím alatt igen érdekes tájékoztatást közöl. Kormos Béla Gróf Ráday Gedeon tejhatalmi király biztos titkára volt és magán körökben városunkban is sok érdekesnél érdekesebb dolgot beszélt el abból a mozgalmas időből. Elbeszélő modora igen világos és megnyerő, könyve bizonyára nagy elterjedtségnek és kelandóságnek fog örvendeni. Elhatározásához melegen gratulálunk.

A Sylveszteri multságokra nagyban készülnek városunkban. A férfi dalegyület tudvalevőleg minden évben a Glückmann-féle vígadóban tart nagy szabású hangversenyt. Ez idén különösen ki akar tenni magát. A műsoron 11 szám szerepel, köztük Suppe »Flotte Bursche« című operette. Az iparosok dalárdája a Szőlővenyigében rendez hasonló estélyt és táncmultságot, a műsoron nagyon helyesen magyarul is szerepel. A Garai Milleker szállodában szintén lesz tombola és hangverseny, melynek jövedelmét szegény gyermekek felruházására fordítják.

Hálás köszönet. Az ew. gyermekek karácsony fája 24-én estve gyújtott meg. Nagy volt az öröm! A nemesszínű jöltevőknek hálás köszönetet mond az ew. lelkesí hivatall. A gyermekek énekeltek, bibliai történeteket mondtak fel. Négy gyermek meleg ruhával látatott el: ezenkívül 60 stanczli dió, alma, füge osztatott ki. Az örömet velük éreztük mindnyáján.

Színészlet. A szerb színtársulat a közönség meleg érdeklődése mellett folytatja előadásait. A múlt héten a »Próbaházasság«-ot igen jó szerb fordításban tett ház mellett adták. Vasárnap azonban midőn Rajmund »Tékozlója« került színre kevés volt a publikum, az eredeti szerb vagy magyarból fordított népszínművek sokkal jobban vonzanak. Láttuk azt a »falu rossza«-nál. A jövő heti műsor a következő: Vasárnap. »Gyidó« népszínmű 5 felvonásban, dalokkal és tánczokkal: Írták Veszelinovic és Brzak, zenéjét szerző Demko. — Kedden először: »A diplomáták« Vigjáték 1 felvonásban. Irta: Bozdeck fordította Kalics Darinka. — »Egy játszma piquet.« Vigjáték 1 felvonásban. Irta: Fornojera fordította Oberknezevicz Fülöp. — »Szer az anyósok ellen.« Vigjáték 1 felvonásban, spanyol eredeti után Irta Lajos, Bajorország királyja, fordította Gyorgyevics János. — Csütörtökön először: »Egy közönséges ember.« Vigjáték 4 felvonásban, irta: Nasics Branislav. — Szombaton, »Velencei kalmár.« Színmű 5 felvonásban. Irta: Sakespeare, fordította Petrovics János, szerb színre alkalmazta Hadzsics Antal. — Hétfőn másodsor: »A boszorkány.« Regényes vig operette 3 felvonásban. Irta: Niló, zenéjét

szerző Denko. — Szerdán először »A lakodalom« népszínmű 3 felvonásban, dalokkal és tánczokkal, zenéjét szerző Oszwald Antal.

Tánczpróba. Springer Jakab jönevű táncztanító, a befejezett kurzus végén a jövő kedden tanítványaival zárulatságot rendez a Szőlővenyigében. Belépti díj 80 fill. Kezdeté 8 órakor.

Tisztújítás Lugoson. Szombaton tartották meg a városi tisztújítást Lugoson, Fialka Károly alispán elnöklété alatt. A kijelölő bizottság polgármesternek Marsovszky Árpád, tanácsosoknak Popetz Simon és Mayer Ernő, számvevőnek ifj. Huszarek János, pénztárnoknak Hoban Ferencz, ellenőrnek Petrovics Miklós és közgyámnak Podhradszky Vilmos jelenlegi tisztviselőket jelölte kik mindannyian egyhangulag közfelkiáltással meg is választattak. Az ügyészi állásra jelöltet Rezei Fábias, dr. Marcu Livius és dr. Petroviciu István, s mivel névszerinti szavazás kéretet, azt az alispán el is rendelte. Szavazat beadatott összesen 94, ebből Rezei Fábias 47, dr. Petrovics István 46 és dr. Marcu Livius 1 szavazatot nyert s így Rezei Fabius megválasztottnak jelentetett ki. — Ezen eredmény ellen dr. Rosenthal Gyula és dr. Popp Izidor óvást jelentettek be.

Egy hercegasszony szökése cím alatt megírták a napi lapok Fritz Ágoston és Bibescu Helén hercegnő érdekes szerelmi történetét. A dolog közelebbről érdekel benünket, mert a regény hőse Fritz Ágoston ismert alak volt Verséczen még nem régebben is. Az elegáns megjelenésű fiatal ember, kinek közeli rokonai élnek városunkban, — midőn Mezey színtársulata itt időzött, mindennapos volt a színházban s a hölgyeknek tette a szépet. Mint elegáns lovag sokszor feltűnt városunk utcáin. Különbön van egy találmánya is, melylyel a görkázánokat szabadija, meg a köképződéstől, melyre már több országban szabadalmat is kapott. Modora és fellépése megnyerő, azzal és férfiúi szépségével hódította meg a dugszadg hercegnőt, kivel most valahol a ezitromok és narancsok hazájában turbékol.

A délvideki gazdák karácsonya. A délvideki földmivelők gazdasági egyesülete, melynek működése Temes-, Torontál-, Bácsbodrog-, Arad- és Krassó-Szörénymegyékre terjed ki, az idei gazdasági téli tanfolyamok résztvevői számára karácsonyfalműveket rendezett. Az egyesületnek 1894 év óta 353 községben tartott gazdasági téli tanfolyamain közel 15.000 kisgazda nyert eddig is oktatást. A folyó évben mintegy 100 községben 3000 hallgató részére vannak ily téli iskolák. A egyesületnek az erkölcsi és szociális tekintetben nem kiesinlendő intézkedése viszonyára talált a többi országszerte rendezett téli tanfolyamokon is.

A Divat Szalon-t őszinte elismeréssel ajánljuk olvasóink figyelmébe. Olyan női lap ez, mely nélkül a család jóformán el sem lehet. Divatképei, tudósításai, szabásivei, rajzai a legújabb divatot mutatják be a mellett, hogy az igazi, nagyvilági öltözködés szószólója, módot nyújt a szorgalmas háziasszonyoknak arra, hogy ugy a gyermekek ruháit, fehérneműjét, mint a maguk toilettéjét fehérneműjét stb. otthon, takarékosan elkészíthessék. Azt az óriási anyagot, melyet a pompás divatlap egy egy számban ötven fillérért olvasóinak ad, más kiadványok három különálló lapban árulgatják. A Divat Szalon egy egy szám a teljesen feleslegessé tesz minden más képes divatlapot, fehérnemű-újságot vagy gyermek-divatlapot. Ezen kívül is híven szolgálja a nők érdekeit és kitünően szerkesztett szépirodalmi részében egy teljes, tartalmas női lapot találunk a régi, chablonos regény-melléklet helyett. Közleményeit elsőrendű költők, novelisták írják, azokat a témákat pedig, melyek beletartoznak az asszonyi életbe: a társasélet, a háztartás, a lakás-díszítés és szépség-ápolás kérdéseit avatott tollak hosszabb cikkekben tárgyalják. Sokszor van szó benne színházakról s a fővárosi szellemi élet más eseményeiről; van talányrovata és egy olyan szerkesztői postája, melyben a nők minden kérdésükre megfelelő választ kapnak. Szóval: a Divat Szalon nem csak a legdiszesebb, legnagyobb divatlapunk, hanem egy olyan igazi női lap, mely nélkül különösen vidéken élő uri nő egyáltalában el nem lehet ha okoson, takarékosan és mégis szépen és divatosan akar öltözni a mellett, hogy egy olyan szépirodalmi lapja is van, mely minden vágyának megfelel. Melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe még azért is mert nagy díszes és dus tartalma mellett a legolcsóbb minden divatlapok között. Előfizetési ára egész évre tizenkét korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen és bérmentve, küld a Divat Szalon kiadóhivatala, Budapest, V., Gizella-tér 1. sz.

Multságok sorozata:

Decz. 31. A verseczi férfi dalegyület Sylveszter estélye a Glückmann-féle vígadóban.

Decz. 31. Az iparosok dalegyületének humorisztikus estélye a »Szőlővenyige« termében.

Jan. 19. A betegsegélyző egyesület alapítási ünnepélye (Szőlővenyige)

Jan. 20. A bortermelők dalárdájának hangversenye és táncmultsága. (Vigadó.)

Jan. 26. A kereskedők egyesületének bálja. (Vigadó.)

Jan. 27. A szerb dalárda »Beseda«-ja (Vigadó.)

Feb. 1. A munkások dalárdájának bohóc-estélye. (Szőlővenyige.)

Feb. 2. Vörös kereszt egyleti elite bál. (Vigadó.)

Feb. 3. Az iparosok dalosszövetségének bohóc estélye. (Szőlővenyige.)

Feb. 7. A szerb olvasóegyesület »Beseda«-ja. (Vigadó.)

Feb. 9. Mezőgazdasági egyleti bál. (Vigadó.)

Feb. 10. Tüzoltó bál. (Szőlővenyige.)

Feb. 17. Álarczos bál. (Szőlővenyige.)

Feb. 26. Az iparosok dalárdájának tréfás estélye (Vigadó.)

Kornélia fürdő. A minden kényelemmel berendezett mintaszerű Adler-féle fürdőben a fürdőzési órák következőleg vannak beosztva: — Gőzfürdő: mindennap reggel 7—9 óráig nőknek; — 9—12-ig férfiaknak. — Kádfürdőt mindennap reggeli 7-től 9 óráig lehet kapni.

Irodalom.

Gróf Károlyi Gábor Följegyzései. Még élénk emlékeztében van az újságolvasó közönségnek az a nagyérdékű napló, melyet a múlt évben Eötvös Károly tett közzé az Egyetértésben. Ugy politikai, mint irodalmi körökben méltó feltűnést keltett ez a nemes gondolatokban bővelkedő, tösgyökeres magyar nyelven megírt mű, de még sokkal nagyobb feltűnést van hivatva kelteni e napló második kötete, melynek közlését legközelebb fogja megkezdeni Eötvös Károly, kit most megjelent művei egyszerű hazánk legelső írói sorába emeltek. Gróf Károlyi Gábor följegyzéseinek második kötete bizonyára rendkívül érdekes közléseket fog tartalmazni Magyarország legújabb politikai és társadalmi eseményeiről. Eötvös Károly egyéb művei első sorban szintén az Egyetértésben fognak megjelenni, mely egyébként is legelőzetesebb és legtartalmasabb napilapunk mely az intelligens közönség minden osztályának igényeit a legteljesebb mértékben kielégíti. Mindamelllett az Egyetértés aránylag a legolcsóbb napilap, mert kétszer annyit nyújt, mint a kisebb lapok. — Előfizetések az Egyetértés kiadóhivatalához (Budapest, IV., Papnövelde u. 8) intézendők, mely kívánatra szívesen küld ingyenes mutatványszámot.

Nyiltér.

„Selyem-Blousok“

4 kor. 80 fillértől feljebb — 4 méter postabér és vámmentesen szállítva, — Minták postafordultával küldenek, nemkülönbön fekete fehér és színes, »Henneberg-selyem« 90 fillér, től 29 kor. 30 fillérig méterenként.

Henneberg G. selyemgyáros (es. és kir. udvari szállító) Zürichben.

T. Cz. vendégeinknek az új év alkalmából ez uton is kifejezzük legőszintébb szerencsekívánatainkat.

Tisztelettel

Garai testvérek.

72955. szám. — 1900.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy Versecz város törvényhatósági bizottsága f. é. december hó 17-én tartott közgyűlésében 257/12955 1900 sz. a. hozott határozatával az 1901. évre szóló horitaladó átalányokat megállapította és hogy az arra vonatkozó megadótatási munkát a vár. fogyasztási adó és regále hivatalnál közbetelítés végett f. é. december hó 31-éig bezárólag kitétetik.

Figyelmeztetnek ennelfogva az érdekelt felek hogy a birotal készletek mindazoknál kik az 1901. évi január hó 1-éig az általányba fizetendő horitaladóra vonatkozólag a várossal egyezkedésre nem lépnek, összeírtni és ellenőrzés alá vétetni fognak.

Verseczen, 1900. évi december hó 24-én.

Seemayer,

kir. tanácsos polgármester.

Hirdetmény.

Az 1899. évi XLIII. t.-cz. értelmében az 1900. évi december hó 31-iki állapot szerint végrehajtandó népszámlálás tekintetében a városi tanács a következőkről értesíti a közönséget:

Minden egyes polgárnak törvényes és hazafias kötelessége a nagy népszámlálási munkálatnak sikerességét töltelhetőleg előmozdítani.

Mint hogy pedig a népszámlálásnak csak a közmivelttség és közbizalom előmozdításához szükséges adatokat szolgáltatni képezi a feladatát, attól sem kell senkinek sem tartania, hogy a népszámlálásból adóztatás szempontból bármily hátrány származhatnék. Ez már csak azért is ki van zárva, mert az 1897. évi XXXV. t.-cz. 17. §-a világosan kimondja, hogy a statisztikai adatok így tehát a népszámlálási adatok is az adók kivételénél alapul nem vehetők, de még csak nem is lennének alapul vehetőek, minthogy a népszámlálási adatok, mihelyt azok a községben begyűjtettek és felülvizsgáltattak, a m. kir. központi statisztikai hivatalhoz terjesztetnek fel s egyáltalában nem is kerülnek oly hatóságok kezébe a melyek adók kivételével foglalkoznak. És hogy a népszámlálási adatok őszinte bevallásából az adatszolgáltatónak más módon se lehetne semmiféle sem erkölcsi, sem anyagi hátrányuk, a 15 § 2. hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel sújtja azokat a hatósági közegeket, számláló biztosokat és a népszámlálásnál működő bármely más egyént, nemkülönben a statisztikai hivatalnak is azon alkalmazottjait, a kik valamely egyénre vonatkozó népszámlálási adatot bárkinek is kiszolgáltatnának.

A számlálólapokat és házigyűjtőleveket vagy az egyes családok, illetve háztulajdonosok, vagy azok helyettesei (a családnak bármely, az adatok kitöltésére képes tagja), vagy a számlálóbiztos tölti ki, a ki e végből minden egyes házban és lakásban megjelenik.

A közügy érdekében kívánatos, hogy azok a kik a népszámlálási kérdőpontokat maguk képesek kitölteni, e fontos állampolgári kötelességet lehetőleg személyesen teljesítsék.

Számlálólap minden oly egyénről töltendő ki, a ki az 1900. évi december hó 31-ike és 1901. január hó 1-e közötti időpontjában a lakásban állandóan lakott, vagy (mint vendég, átutazó stb.) ideiglenesen ott tartózkodott (szállva volt.) Azokról a cseesemőkről, a kik január hó 1-én vagy azután születnek, habár a számlálóbiztos már a lakásban találja őket, nem kell számlálólapot kiállítani, ellenben azokról az egyénekről, a kik az 1900. évi december hó 31-iki éjfélt után halnak meg noha akkor, a midőn a számlálóbiztos a lakásban megjelenik, már talán el is vannak temetve, a számlálólap kiállítandó. Ugyanígy kiállítandó a számlálólap azon egyénekről is a kik december hó 31-én a lakásban vannak (pl. szabadságon otthon levő katonák, tanulók stb.) habár január 1-én vagy ezután lakásból eltávoznak is, ellenben melőzendő a számlálólap kiállítása azokról, a kik csak az 1900. évi december hó 31-iki éjfélt után jöttek a lakásba, kivéve ha ezen egyénekről korábbi tartózkodási helyükön számlálólapok nem állítottak ki. Minden ilyen egyének, a kik különös körülményeknél fogva 1900. évi december hó 31-iki tartozó adásuk helyén megszámlálhatók nem voltak, a melyben az új tartózkodási helyén a népszámlálás foganatosítása közben meg nem számlálhatnának, valamint azok az egyének is, a kik noha tartózkodási helyüket nem változtatták tévedésből, mulasztásból, vagy bármi okból a számlálólapot kimaradtak s erről tudomással bírnak legkésőbb 1901. évi január hó 10-éig a bejelentési hivatalnál számlálólapjuk kitöltése végett jelentkezni kötelesek.

A számlálólapok kitöltésére nézve, a mennyiben egyes kérdőpontok magyarázatra szorulnak, a számlálólapok kitöltésére vonatkozó utasítás irányadó.

A ki a népszámlálás alkalmával tudva valamis vagy valótlan adatokat jegyez be a számlálólapra vagy a házigyűjtőbe, vagy szóbelileg hamis vagy valótlan adatokat vall be vagy az adatszolgáltatást megtagadja: kihágást követ el és 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetettetik.

Ily kihágást követel tehát az a ki magát, vagy valamely hozzátartozóját a népszámlálás alól kivonja, vagy a számlálóbiztosot bármily módon s akárcsak megtrejtéssel elbőli is félre vezetni igyekszik, a ki a rovaok kiöltését vagy a kívánt felvilágosítást megtagadja, a ki a városi hatóság által népszámlálási ügyben megidézett, az idézésnek meg nem felel s mulasztást e fogadóvá m don indokolni nem tudja, azon egyén, akinek biztos tudomása van arról, hogy meg nem számlálattott és a számlálás foganatosítása végett a bejelentési hivatalnál 1901. évi január hó 10-ik jelentkezni elmulasztja.

A ki pedig a népszámlálás foganatosítását hamis hírek terjesztésével megnehezíti, vagy ez által a felvételnek az előszabott időben való végrehajtását megakadályozza, az ebből származó károkat, úgy mint az esetleg szükségessé vált újabb felvételi és egyéb intézkedések költségeit viselni tartozik, (1897. évi XXXV. t.-cz. 14. §-a.)

Végül megjegyeztetik, hogy a számlálóbiztosok a kik pirosfehér karkötőt fognak viselni, működésük tartama alatt közhivatalnokoknak tekintendők, minél fogva őket szükség esetén hatósági támogatás és törvényes védelem illeti meg.

Verseczen. 1900. évi december 18-an.

Seemayer,

kir. tanácsos, polgármester

7664. szám. — 1900. tkv.

Arverési hirdetmény és arverési feltételek.

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Popovics Miklós ügyvéd által képviselt Moise P. Mihály vojvodinezi lakó s javára Paucaza Todor, Paucaza Pau Paucaza férj. Greenyaz Adamne és Paucaza Illés által képviselt kk Paucaza Nikolae v jvodinezi lakosok elleni végrehajtási ügyében 57 kor. 54 f. töke ennek 1898 évi április hó 1-től járó 5% kamata 30 kor. 50 fl. eddigi és 13 kor. jelenlegi költség, továbbá csatlakozást nyertek Oravicziana javára 500 kor. és jár. Miklae János vojvodinezi lakos javára 480 kor. és jár. kielégítésére az arverést elrendelte.

A Fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s Vojvodinez község 582 szám tkvben A I (462-463) hrsz.

281 sz. ház 705/1 és 41 1737/b/2 2167/b/2 hrsz. ingatlan 1055 k-ban megállapított kikiáltási árban 1901 évi január hó 29-én d. u. 1/4 órakor Vojvodinez község előljáróság irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígérletet senki sem tenne, az árverésre kitzűött ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók bánatpénzzel tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 105 kor. 50 fill. készpénzben vagy az 1881 60 t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. november 1-én 3333 sz a kelt G. K. R. 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60 t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíróság telekkönyvi irodában a községi előljáróságnál megtekinthetők.

Kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóságnál.

Verseczen 1900 évi november hó 6-án,

Mikler, kir. albiró.

1762. sz. — 1900.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881 évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszéknek 1900. évi 912. számú végzésével Kolárits József felperes részére Boucz Béla alperes ellen 1401 kor. 46 fill s jár. erejéig-elrendelt kielégítési végrehajtás folytán nevezett alperestől lefoglalt s 16:0 kor. becsült ingóságokra a verseczi kir. járásbíróságnak 1900. évi V. 109. számú kiűldött végzése folytán az árverés elrendeltetvén, annak a helyszínén, vagyis verseczen alperes lakásán leendő megtartására határidőül 1901. évi Január hó 7-ik napjának délelőtti 10 órája tűzetik ki, a mikor a bíróság lefoglalt 2 vas, 1 wertheim szekrény szoba butor s egyéb különféle ingóságok az 1881: 60. t.-cz. 107. és 108. §-ai szerint a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alól is el fognak adatni.

Felhívtnak egyuttal mindazok, a kik a lefoglalt tárgyakra oly elsőbbséggel bírnak, mely az ezen ügybeni végrehajtási iratokból ki nem tűnik, miszerint elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdése előtt szóval vagy írásban alulírt végrehajtónál az 1881: 60. törvény-cikk 111. §-a értelmében a különbeni következmények terhe alatt bejelenteni el ne mulasztsszák.

Kelt Verseczen 1900. évi decz. hó 28-ik napján.

Nessel,

kir. bir. végrehajtó.

A „Magyar Szó” előfizetési felhívása.

A »Magyar Szó« újévkor lép második évfolyamába. Tizenegy hónapos élete beigazolta, hogy a haza ellenségeinek a »Magyar Szó« a legveszedelmesebb ellensége.

Minden társadalmi, politikai és művészeti kérdésben a »Magyar Szó« függetlenül foglalt állást. Csak is a »Magyar szó« lehetett független minden irányban, függetlenségét nemcsak programjába vette, hanem meg is valósította.

A »Magyar Szó« semmiféle politikai pártnak, semmiféle társadalmi érdekcsoportnak nem áll szolgálatában.

Ez a teljes függetlenség biztosította a »Magyar Szó«-nak azt a nagy hatást, melyet a közéletre gyakorolt. A »Magyar Szó«-ról úgy beszélnek, úgy fogják fel, mint az egyetlen ellenzéki újságot, melynek van bátorsága mindent megmondani, mit a közjó javára szükségesnek talál megmondani. A »Magyar Szó« olvasása nélkül senki sem lehet eléggé tájékozott a közviszonyokról, mert a »Magyar Szó« az egyetlen újság, mely semmit el nem hallgat, semmit el nem tussol, melynek szókimondását csupán az irodalmi jóízűség szabályozza.

Tárca- és hírovata máris a legjobbak közé tartozik az egész magyar zsurnalisztikában s maga a lap élénkebben van szerkesztve, mint minden más újság.

Mindezeknél a legmelegebben ajánlhatjuk olvasóinknak, hogy fizessenek elő a »Magyar Szó«-ra.

Az előfizetési árak a következők:

Egész évre . . . 28 kor. — fill.

Fél évre . . . 14 » — »

Negyed évre . . . 7 » — »

Egy hónapra . . . 2 » 40 »

Pártoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csontlevélpapír

az

„Adria”

HAZAI GYÁRTMÁNY!

Versenyez a külföld elsőrendű készítményeivel.

A párisi kiállításon az „Arany érem”-mel kitüntetve.

KÉSZÍTI:

Csász. és kir. udvari szállító

RIGLER JÓZSEF EDE

PAPIRNEMÜGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BUDAPESTEN.

Kapható Verseczen: Ozyegy Kirchner J. E. és Hammer-schmied Ch. K. czégnél.

M.K.ECYETEM

VEGYTANI INTÉZETE:

KRISTÁLY

SZT. LUKÁCSFÜRDŐI

HECZYFORRÁS

IGENTISZTA

BICARBONAT

ÁSVÁNYVIZ

KAPHATÓ:

FÜSZERKERESKEDÉSEKBE

VENDÉGLÖKBE

ÉS MINDEN VASUTI

ÉTKEZŐ KOCSIBAN.

„Több száz kiváló orvos által ajánlva.

„A legizletesebb és legolcsóbb ásványviz.”

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglőben

Mirigy és scroffikus bántalmaknál, angol Kórnálbőrkiütéseknél, nyak és tüdőbajoknál régi köhögésnél gyenge és halavány színű gyermekek részére ajánlom a kurát az én kedvelt és széles körben ismert orvosok által sokszor ajánlott

Lahusen-féle Jód Vasas Májolajamat

Jód és vas hozzáadással a legjobb és leghatásosabb májolaj. Rendkívüli gyógyerejével felülmul minden hasonló praeparátumot és újabb orvosszert. Ize pompás és kellemes, így mind a nagyok, mind a kicsinyek undor nélkül használhatják és könnyen megemészthetik. Évenként 50.000 üveg fogy el, a mi legjobb bizonyítéka jóságának, és keresettségének. Számtalan elismervény, és köszönőirat.

Valódi csak akkor, ha **Lahusen** gyógytára Bremában ezimű felirattal van ellátva. Kapható minden gyógytárban.

Főraktár Versecz és vidéke részére: »Salvator« gyószertár. Salvator-utca.

Béla